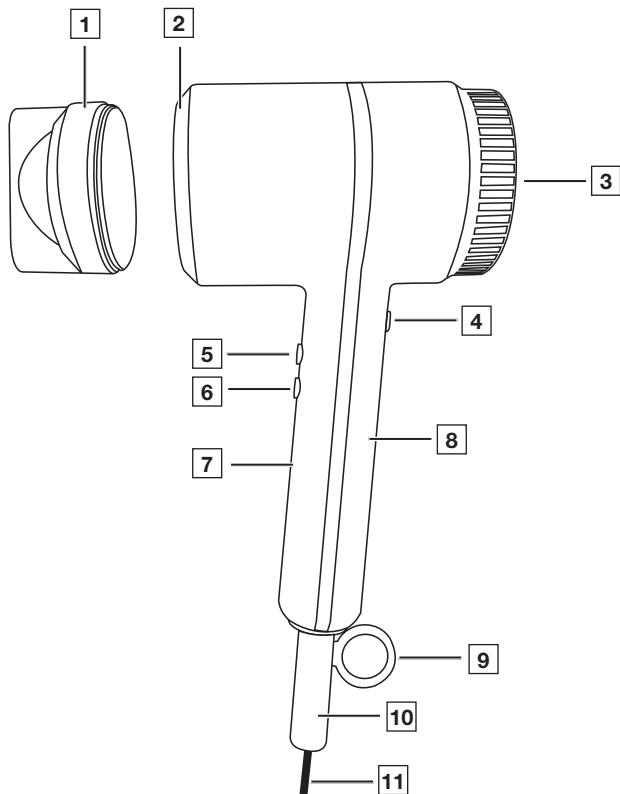


beurer

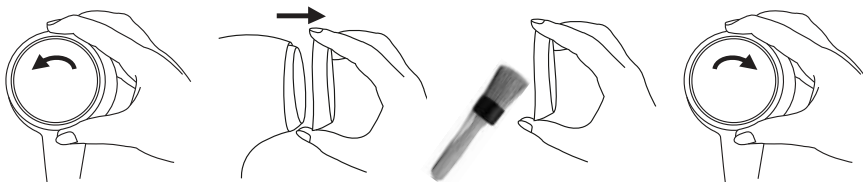
HC 35 Ocean



ZH	电吹风 使用说明书	4
DE	Kompakthaartrockner Gebrauchsanweisung	9
EN	Compact hair dryer Instructions for use	14



A





阅读使用说明书之前，请先翻开第 3 页。



请仔细阅读本说明书。请遵守警告和安全说明。请妥善保管好说明书，以备将来使用。方便其他用户查阅使用说明书。如果您将电吹风转交给他人，则请一并提供使用说明书。

配件清单

- 1 x 电吹风
- 1 x 专业风嘴
- 1 x 使用说明书

目录

1. 重要安全说明	5
2. 符号说明	6
3. 产品说明	6
4. 应用	6
5. 清洁和保养	7
6. 处置	7
7. 技术数据	7

1. 重要安全说明

- 该电吹风仅用于其设计用途，并采用本使用说明书中列明的方式操作。
- 当有人监护或接受了有关该电吹风安全使用常识方面的指导并明白将会产生的危险时，8 岁以上的儿童以及在身体、知觉和精神方面有缺陷或者缺少经验和相关知识的人士方可使用该电吹风。
- 儿童不得将电吹风用作玩具。
- 有窒息危险！使儿童远离包装材料。
- 除非有人监督，否则儿童不可进行清洁和维护。
-  请勿在浴缸、淋浴盆或其他装水的容器附近使用该电吹风。
- 触电危险！切勿将电吹风浸入水中或其他液体中！如果电吹风掉入水中，请勿将手伸进水中！首先切断保险丝盒上的保险丝，然后将电源插头从插座中拔出。
- 如果在浴室中使用电吹风，请在使用后拔掉电源插头，因为即使关闭电吹风，有水也会存在危险。
- 为加强保护，建议在浴室电路中安装额定电流不超过 30 mA 的漏电断路器 (FI/RCD)。向安装人员寻求建议。
- 该电吹风不适用于商业场所。
- 如果电吹风电源线损坏，则必须由制造商或客户服务部或有相关资质的人员进行更换，以避免产生危险。如果电吹风损坏或无法正常工作，则请勿使用。
- 请勿拉拽、扭转或弯折电源线 ！请勿将电源线  缠绕在电吹风上！
- 火灾隐患！确保出风口  和可拆卸后盖  未被遮盖。

2. 符号说明

在电吹风、本说明书以及电吹风的包装和铭牌上采用了以下符号：

	该电吹风不得在水源附近或者水中（例如洗手池、淋浴间、浴缸）使用——有电击危险！
	警示受伤危险或健康危害。
	环保处置包装
	使用说明书
	该电吹风采用双重绝缘保护，符合防护等级 2。
	中国强制性产品认证

3. 产品说明

- | | |
|-----------------------|------------------|
| 1 可拆卸且可旋转的专业风嘴 | 7 LED 指示灯 |
| 2 出风口 | 8 手柄 |
| 3 可拆卸后盖 | 9 挂环 |
| 4 开机 / 关机键 | 10 弯折保护 |
| 5 冷风键（蓝色） | 11 电源线 |
| 6 热风键（红色） | |

4. 应用

1. 像往常一样洗发，然后用毛巾擦干。发胶含有易燃物质，因此在使用时请勿使用发胶。
2. 放在干燥且不导电的表面上，并确保双手保持干燥。
3. 若要开启电吹风，请按开机 / 关机键 **[4]**。电吹风现以中档暖风运行，LED 指示灯 **[7]** 上的两个红色 LED 指示灯亮起。
4. 使用热风键 **[6]** 或冷风键 **[5]** 设置所需的档位。亮起的 LED 指示灯 **[7]** 显示当前设置的档位。

一个红色 LED 灯 = 风力小，暖风
两个红色 LED 灯 = 风力大，暖风
三个红色 LED 灯 = 风力超大，热风

一个蓝色 LED 灯 = 风力小，冷风
两个蓝色 LED 灯 = 风力大，冷风
三个蓝色 LED 灯 = 风力超大，冷风

5. 根据您的需求，吹干头发 / 给头发做造型。
6. 每次使用 / 中断后，请关闭电吹风。若要关闭电吹风，请按开机 / 关机键 **[4]**。电吹风上的 LED 灯熄灭。
7. 将电源插头从插座中拔出。
8. 将电吹风放在防火表面上，等其完全冷却。

5. 清洁和保养

1. 拔下电源插头并让电吹风冷却。
2. 如图所示 **[A]**，卸下并清洁。为确保电吹风更长的使用寿命，应定期清洁后盖。

6. 处置

出于环保原因，本电吹风在其使用寿命结束时不得与生活垃圾一起处置。可于您所在国家相应的收集点进行废弃处理。处置材料时，请遵守当地法规。

如有任何疑问，应与当地负责回收事宜的地方部门联系。

您可以向相关机构获悉旧电吹风回收点，例如当地市政当局、城市管理、当地废物处理公司或您的经销商。

7. 技术数据

重量 : 约 600 g
电源 : 220 V~, 50 Hz
功率消耗 : 1700 W

防护等级 : II
环境条件 : 仅限室内使用
允许的温度范围 : -10 至 +40°C

如有技术更改, 恕不另行通知。

产品名称 : 电吹风

型号 : HC 35 Ocean

产品代码 : 594.26

额定电压 : 220V ~

额定频率 : 50Hz

额定功率 : 1700W

制造商 : 宝雅乐 (上海) 健康产品有限公司

执行标准 : GB 17625.1-2012 ;GB 4343.1-2018;GB 4706.1-2005 ;GB 4706.15-2008

全国咨询热线 : 400-8208-131



Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Geräts auch die Gebrauchsanweisung mit.

LIEFERUMFANG

- 1 x Kompakthaartrockner
- 1 x Profidüse
- 1 x Diese Gebrauchsanweisung

INHALTSVERZEICHNIS

1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.....	10
2. ZEICHENERKLÄRUNG	11
3. GERÄTEBESCHREIBUNG.....	12
4. ANWENDUNG	12
5. REINIGUNG UND PFLEGE.....	13
6. ENTSORGUNG.....	13
7. TECHNISCHE DATEN	13

1. **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

- Verwenden Sie das Gerät nur für den Zweck, für den es entwickelt wurde und auf die in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Art und Weise.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Erstickungsgefahr! Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterialien fern.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
-  Dieses Gerät nicht in die Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.
- Stromschlaggefahr! Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Sollte das Gerät ins Wasser fallen, greifen Sie nicht ins Wasser! Schalten Sie zuerst die Sicherung am Sicherungskasten aus und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.

- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch in gewerblichen Bereichen konstruiert.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht korrekt funktioniert.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie nicht das Netzkabel **[11]**! Wickeln Sie nicht das Netzkabel **[11]** um den Haartrockner!
- Brandgefahr! Achten Sie darauf, dass die Luft-Austrittsöffnung **[2]** und das abnehmbare Schutzgitter **[3]** nicht abgedeckt sind.

2. ZEICHENERKLÄRUNG

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

	Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!
	Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit.
	Verpackung umweltgerecht entsorgen
	Gebrauchsanweisung lesen
	Das Gerät ist doppelt schutzisoliert und entspricht also der Schutzklasse 2
	China Compulsory Certification

3. GERÄTEBESCHREIBUNG

- | | |
|---|-----------------------|
| 1 Abnehmbare, drehbare Profidüse | 7 LED-Anzeige |
| 2 Luft-Austrittsöffnung | 8 Griff |
| 3 Abnehmbares Schutzgitter | 9 Aufhängeöse |
| 4 EIN/AUS-Taste | 10 Knickschutz |
| 5 Kaltlufttaste (blau) | 11 Netzkabel |
| 6 Warmlufttaste (rot) | |

4. ANWENDUNG

1. Haare wie gewöhnlich waschen und anschließend mit einem Handtuch abtrocknen. Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe, daher während der Anwendung kein Haarspray verwenden.
2. Auf einen trockenen, elektrisch nicht leitfähigen Untergrund stehen und sicherstellen, dass die Hände trocken sind.
3. Um den Haartrockner einzuschalten, EIN/AUS-Taste **4** drücken. Der Haartrockner läuft nun auf der mittleren Warmluftstufe und zwei rote LEDs leuchten an der LED-Anzeige **7** auf.
4. Mit der Warmlufttaste **6** oder Kaltlufttaste **5** die gewünschte Stufe einstellen. Die leuchtende LED-Anzeige **7** zeigt die aktuell eingestellte Stufe an.

Eine rote LED	= schwacher Luftstrom, warme Luft
Zwei rote LEDs	= starker Luftstrom, sehr warme Luft
Drei rote LEDs	= sehr starker Luftstrom, heiße Luft

Eine blaue LED	= schwacher Luftstrom, kalte Luft
Zwei blaue LEDs	= starker Luftstrom, kalte Luft
Drei blaue LEDs	= sehr starker Luftstrom, kalte Luft

5. Haare entsprechend Ihren Wünschen trocknen und/oder stylen.
6. Haartrockner nach jeder Verwendung/Unterbrechung ausschalten. Um den Haartrockner wieder auszuschalten, EIN/AUS-Taste **4** drücken. Die LEDs am Haartrockner erlöschen.
7. Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
8. Haartrockner auf einer feuerfesten Unterlage vollständig abkühlen lassen.

5. REINIGUNG UND PFLEGE

1. Netzstecker ziehen und Gerät abkühlen lassen.
2. Schutzgitter, wie in Abbildung **A** abgebildet, abnehmen und reinigen. Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, das Schutzgitter in regelmäßigen Abständen reinigen.

6. ENTSORGUNG

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z. B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.

7. TECHNISCHE DATEN

Gewicht: circa 600 g	Schutzklasse: II
Spannungsversorgung: 220 V~, 50 Hz	Umgebungsbedingungen: Nur für Innenräume zugelassen
Leistungsaufnahme: 1700 W	Zulässiger Temperaturbereich: -10 bis +40°C

Technische Änderungen vorbehalten.



Unfold page 3 before reading the instructions for use.



Read these instructions for use carefully. Read the warnings and safety notes carefully. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the device is passed on, provide the instructions for use to the next user as well.

INCLUDED IN DELIVERY

1 x compact hair dryer
1 x professional nozzle
1 x set of these instructions for use

TABLE OF CONTENTS

1. IMPORTANT SAFETY NOTES	15
2. SIGNS AND SYMBOLS	16
3. DEVICE DESCRIPTION	17
4. USAGE	17
5. CLEANING AND MAINTENANCE.....	17
6. DISPOSAL	18
7. TECHNICAL DATA	18

1. **IMPORTANT SAFETY NOTES**

- The device must only be used for the purpose for which it was designed and in the manner specified in the instructions for use.
- These devices may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills, or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and have understood the risks involved.
- Children must not play with the device.
- Danger of suffocation! Keep packaging materials away from children.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
-  Do not use this appliance near bathtubs, shower trays or other containers which have water in them.
- Risk of electric shock! Never submerge the device in water or other liquids. If the device falls into water, do not reach into the water! First switch off the fuse at the fuse box and then pull the mains plug out of the socket.
- If using the device in the bathroom, unplug it after use – this is because proximity to water constitutes a danger even when the hair dryer is switched off.
- As an additional safety measure, the installation in the bathroom circuit of a residual current device (FI/RCD) with a rated tripping current not exceeding 30 mA is recommended. Ask your installer for advice.

- This device is not designed for use in commercial areas.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person, in order to prevent hazards. Do not use the device if it is damaged or not functioning correctly.
- Do not pull, twist or bend the mains cable **[11]**. Do not wrap the mains cable **[11]** around the hair dryer!
- Risk of fire! Ensure that the air outlet opening **[2]** and the removable guard are **[3]** not covered.

2. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

	This device must not be used near water or in water (e.g. in a wash basin, or in the shower or bath) – risk of electric shock!
	Warning notice indicating a risk of injury or damage to health.
	Dispose of packaging in an environmentally friendly manner
	Read the instructions for use
	The device is double-protected and thus corresponds to protection class 2
	China Compulsory Certification

3. DEVICE DESCRIPTION

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 Removable, rotatable professional nozzle | 7 LED display |
| 2 Air outlet opening | 8 Handle |
| 3 Removable guard | 9 Hanging loop |
| 4 ON/OFF button | 10 Anti-kink protection |
| 5 Cold air button (blue) | 11 Mains cable |
| 6 Warm air button (red) | |

4. USAGE

1. Wash hair as usual and then dry with a towel. Hairsprays contain flammable substances, so do not use hairspray while using the hair dryer.
2. Stand on a dry, non-conductive surface and make sure your hands are dry.
3. To switch on the hair dryer, press the ON/OFF button **4**. The hair dryer starts on the medium warm air setting and two red LEDs light up on the LED display **7**.
4. Use the warm air button **6** or cold air button **5** to set your preferred level. The illuminated LED display **7** shows the currently set level.

One red LED	= gentle air flow, warm air
Two red LEDs	= powerful air flow, very warm air
Three red LEDs	= very powerful air flow, hot air

One blue LED	= gentle air flow, cold air
Two blue LEDs	= powerful air flow, cold air
Three blue LEDs	= very powerful air flow, cold air

5. Dry and/or style your hair as you wish.
6. Switch hair dryer off after each use/interruption. To switch off the hair dryer, press the ON/OFF button **4**. The LEDs on the hair dryer go out.
7. Remove the mains plug from the socket.
8. Allow the hair dryer to cool completely on a fireproof surface.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Disconnect the mains plug and leave the device to cool.
2. Remove and clean the guard as shown in figure **A**. To ensure a long service life, clean the guard at regular intervals.

6. DISPOSAL

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point in your country. Observe the local regulations for material disposal.

If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.

You can obtain the location of collection points for old devices from the local or municipal authorities, local waste disposal company or your dealer, for example.

7. TECHNICAL DATA

Weight: approx. 600 g	Protection class: II
Voltage supply: 220 V~, 50 Hz	Ambient conditions: only approved for indoor use
Power consumption: 1700 W	Permissible temperature range: -10 to +40°C

Subject to technical changes.

合格证

电吹风

型号 : HC 35 Ocean

产品代码 : 594.26

宝雅乐 (上海) 健康产品有限公司

检验合格



594.26_HC35ocean_2021-08-30_01_IM_BEU-ZH